

2nd Session, 53rd Legislature  
New Brunswick  
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

2<sup>e</sup> session, 53<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
45-46 Elizabeth II, 1996-1997

**BILL**  
**6**

**AN ACT TO AMEND THE  
SOCIAL SERVICES AND  
EDUCATION TAX ACT**

Read first time: November 27, 1996

Read second time:

Committee:

Read third time:

**HON. EDMOND P. BLANCHARD, Q.C.**

**PROJET DE LOI**  
**6**

**LOI MODIFIANT LA  
LOI SUR LA TAXE POUR  
LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION**

Première lecture: le 27 novembre 1996

Deuxième lecture:

Comité:

Troisième lecture:

**L'HON. EDMOND P. BLANCHARD, c.r.**

## BILL 6

**An Act to Amend the  
Social Services and  
Education Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

**1** *Paragraph 11(II) of the Social Services and Education Tax Act, chapter S-10 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following is substituted:*

*(II) equipment, as defined by regulation, that is to be used in producing telephone service or telephone and telecommunication services by a corporation that is in the business of providing telephone service or telephone and telecommunication services;*

**2** *Subsection 59(2) of the Act is amended*

*(a) in paragraph (h.1) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;*

*(b) by adding after paragraph (h.1) the following:*

*(h.2) identifying specific telephone services and telecommunication services, or classes of*

## PROJET DE LOI 6

**Loi modifiant la  
Loi sur la taxe pour  
les services sociaux et l'éducation**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

**1** *L'alinéa IIII) de la Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation, chapitre S-10 des Lois révisées de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit:*

*II) l'équipement, au sens de la définition établie au règlement, à être utilisé pour la production de services téléphoniques ou de services téléphoniques et de télécommunications par une corporation qui fait le commerce de la prestation de services téléphoniques ou de services téléphoniques et de télécommunications;*

**2** *Le paragraphe 59(2) de la Loi est modifié*

*a) à l'alinéa h.1), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

*b) par l'adjonction après l'alinéa h.1) de ce qui suit:*

*h.2) indiquant les services téléphoniques spécifiques et les services de télécommunications*

them, that do or do not fall within the ambit of paragraph 11(II);

*(h.3)* identifying consumers or classes of consumers that do or do not fall within the ambit of paragraph 11(II).

**3** *This Act shall be deemed to have come into force on February 16, 1996.*

spécifiques, ou les catégories de ceux-ci, qui relèvent ou ne relèvent pas de l'alinéa 11II);

*h.3)* indiquant les consommateurs ou les catégories de consommateurs qui relèvent ou ne relèvent pas de l'alinéa 11II).

**3** *La présente loi est réputée être entrée en vigueur le 16 février 1996.*

**EXPLANATORY NOTES**

**Section 1**

The existing provision is as follows:

**11** A consumer shall not be liable to pay the tax in respect of the consumption of the following goods:....

*(11)* equipment as defined by regulation that is to be used, in producing telephone service, by a public utility that is in the business of providing telephone service;

**Section 2**

*(a)* The amendment is consequential on the amendment made in paragraph 2(b) of this amending Act. Punctuation is changed.

*(b)* Regulation-making authority is added for the purposes of paragraph 11(11), as enacted by section 1 of this amending Act.

**Section 3**

Commencement provision.

**NOTES EXPLICATIVES**

**Article 1**

La disposition actuelle se lit comme suit:

**11** Un consommateur n'est pas tenu de payer la taxe sur la consommation des marchandises suivantes:....

*(11)* l'équipement défini par règlement à être utilisé pour la production de services téléphoniques par une entreprise de service public qui fait le commerce de la prestation de services téléphoniques;

**Article 2**

*a)* La modification est corrélative à la modification faite à l'alinéa 2b) de la présente loi modificative. La ponctuation est changée.

*b)* Des dispositions attribuant des pouvoirs réglementaires sont ajoutées aux fins de l'alinéa 11(11), tel que le décrète l'article 1 de la présente loi modificative.

**Article 3**

Entrée en vigueur.